

## Evaluación

# Tan Lejos, Tan Cerca

## Las Distintas Maneras de Ver el Legado de Pinochet

Muchas cosas se pueden decir de Pinochet, menos que genere tibieza o indiferencia. Pese a que existe coincidencia respecto de que el juicio histórico definitivo tardará varios años en escribirse, algunos dirigentes políticos, ex colaboradores del militar e intelectuales comienzan a esbozar las primeras líneas de lo que posiblemente incorporarán los futuros textos de historia de Chile.

Por RODRIGO BARRIA Y CONSTANZE KERBER

### El Gran Transformador

Si hay algo por el que pueda destacarse el gobierno de Pinochet y por lo cual pasará a la historia, ésta será por haber sido el gran transformador de la historia política, económica y social de Chile.

Así lo percibe Sergio Fernández, el primer civil que llegó como Ministro del Interior y quien tuviera a su cargo el diseño político del paso del régimen militar a uno democrático.

"En lo político, porque se instaura una nueva institucionalidad; en lo económico, porque se crea un nuevo régimen de libertad económica, con apertura en los mercados internacionales y en lo social, por haber sido capaz de establecer y mantener el orden y la seguridad del país, con la integración de sus fronteras", precisa Fernández.

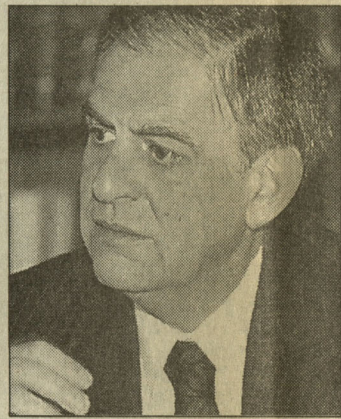
De pocas palabras, también se refiere a aspectos po-

sitivos y negativos del régimen militar, si bien prefiere extenderse en los primeros, "para no darles argumentos a nuestros enemigos, que ya bastante se han encargado de recordarlos", se excusa.

Entre los puntos a favor, destaca la modernización impulsada, el proceso de paz con Argentina y el que el gobierno haya sido capaz de convocar, por sobre las presiones y compromisos de turno, a los colaboradores más aptos dentro de sus respectivas áreas.

Tanto en capacidad como en coeficiente intelectual que dieron lugar a los mejores gabinetes que ha tenido nuestra historia y que es muy probable que no se vuelvan a repetir.

Y si de los aspectos negativos se trata —y sólo en el marco de una autocrítica y un análisis desapasionado—, Fernández menciona el no



Sergio Fernández, ex ministro de Pinochet.

haber avanzado en algunas modernizaciones como la de los partidos políticos.

Aún así, es un firme convencido de que la historia se encargará de juzgar los hechos e inclinar la balanza a favor del pasado régimen.

"Por muchas razones. La más importante, por haber hecho la más grande transformación y modernización que el país haya conocido" ■

### El Desafío de Competir

Para Fernando Léniz, ex ministro de Pinochet, uno de los coordinadores del Acuerdo Nacional y hombre de negocios que ha seguido de cerca los acontecimientos económicos producidos durante el gobierno militar, hay una serie de elementos dignos de destacarse dentro de este período.

En primer lugar, señala la osadía y acierto que tuvo el gobierno de Pinochet para liberalizar y abrir la economía chilena a los mercados internacionales.

"En este sentido, la eliminación de las prohibiciones de importación o la supresión de la fijación de precios constituyeron pasos sustanciales en la obligatoriedad de competencia, ya no sólo a nivel nacional, sino que en el ámbito internacional a la que se vio obligado el empresariado chileno", aclara Léniz.

Una cuestión que, finalmente, se tradujo en un nuevo escenario para el cual no estaban acostumbrados los hombres de negocios de nuestro país: el de la eficiencia al máximo.

Asimismo, otro de los cambios sustanciales que menciona Léniz es el que se refiere a las modificaciones que experimentó el sistema previsual del país.

Algo que para el actual director de la Corporación de

la Madera (Corma) significó un sistema de ahorro y fuente de capitales de enorme significación para el desarrollo futuro que experimentaría la economía nacional.

"Lo cierto es que ésta es una materia sustantiva si se comprende que a partir de esta modificación el crecimiento del país, al fin, se independizó de los créditos extranjeros".

"De otra manera no se explica que fuéramos tan golpeados durante la crisis del año '82, pero que, en cambio, hayamos salvado exitosamente los efectos del llamado efecto Tequila", señala el empresario.

Como sea, Léniz también advierte algunas situaciones negativas de esta transformación económica.

Al respecto, señala que frente a esta nueva realidad de competencia económica en muchas ocasiones las diferencias en el plano educacional resultaron ser determinantes en el éxito o fracaso de alguna iniciativa.

"En algún momento la disyuntiva fue: ¿economía o educación? Y creo que la elección de apostar primeramente a un alto nivel de crecimiento económico, para luego enfrentar económicamente solventes los altísimos costos de una reforma educa-



Fernando Léniz, ex ministro de Pinochet.

cional resultó ser una determinación acertada.

Como sea, si bien el carácter competitivo de la nueva generación empresarial criolla es internacionalmente reconocido y aplaudido, para este empresario también surgen algunos elementos que deben corregirse.

"Quizás muchas señales de éxito han tendido a centrarse en cuestiones más aparentes que reales. Es efectivo que se han perdido ciertas características de austeridad. Pero ésta es una cuestión que no sólo ha afectado a los empresarios, sino que a la sociedad chilena en su conjunto, por lo que debiera constituir una de las materias a corregir en el futuro", concluye Léniz. ■

### El Personaje del Siglo

Para el constitucionalista José Luis Cea, el legado más fundamental de la institucionalidad del régimen militar es la ampliación de los espacios para la sociedad y la contracción sufrida por el Estado.

"Ella ha significado el desarrollo de la participación ciudadana y el incremento de la iniciativa privada. En consecuencia, se ha enriquecido la libertad en el país", señala Cea.

Asimismo, destaca la institucionalidad, el arraigo y la perdurabilidad que ha alcanzado el nuevo régimen económico impulsado bajo la administración de Pinochet.

En todo caso, el constitucionalista deja en claro algunas falencias de esta nueva institucionalidad, las que estarían ligadas con el sistema político del país.

En este sentido, señala la demora del régimen militar en restablecer el funcionamiento de los partidos políticos y la poca importancia que les asignó.

"Los procesos electorales también fueron ignorados, el Parlamento permaneció cerrado por años y la libertad de expresión se mantuvo controlada. Es claro el desfase producido entre estas materias y la expansión y libertades que en otros aspectos experimentó la sociedad chilena durante el gobierno militar", reflexiona Cea.

Al respecto, el abogado plantea las imperfecciones en materias tan relevantes como el sistema electoral, las normas que regulan la organización de los partidos políticos y el sistema de funcionamiento y atribuciones otorgadas al Congreso.

"La institucionalidad de Pinochet se caracteriza por una hegemonía presidencial que, felizmente, no se ha llevado al extremo, pero que si ocurriera, sería caracterizable de "autoritarismo presidencial".

Pero el constitucionalista también destaca las dudas y temores respecto de lo que denomina "unidad nacional".

"Un problema fundamental es la no resolución por parte de la judicatura de algunas violaciones a los derechos humanos con resultado de muerte", aclara Cea.

Respecto de la imagen de Pinochet como actor político, el académico plantea algunos de sus rasgos característicos.

Por ejemplo, el hecho de que sea un hombre dotado de una visión de largo alcance. "Es claro que no es un cortoplacista. Se imaginó y proyectó a Chile hacia el futuro".

Y agrega otros elementos: "Es de una personalidad sagaz, oportuna y resuelta en las decisiones. Una personalidad mucho más compleja y enigmática de la que se pensaría en un militar como él".

También sería una per-



José Luis Cea, constitucionalista.

sona impredecible, hábil en el análisis de situaciones y criterioso en la elección de sus colaboradores. Un personaje que fue capaz de hacer como propias las buenas ideas de sus asesores. Una personalidad infatigable cuando se trata de trabajo, perseverante, pero vulnerable al halago.

"Es un político firme y rígido en sus ideas. Sin embargo, en ciertas decisiones culminantes, demostró un alto espíritu patriota, como sucedió al reconocer su derrota en el Plebiscito del 1988", señala el profesor universitario.

En definitiva, según Cea, "Pinochet es el personaje político más importante del presente siglo y uno de los más importantes de toda la historia republicana chilena" ■

### Fuerza Bruta y Astucia

A la hora de pedir al senador y presidente del PPD, Sergio Bitar, que señale la primera sensación que le genera la palabra "gobierno militar", no duda en señalar "un período de profunda división entre los chilenos".

Pero también de un gravísimo debilitamiento en el plano institucional y de un retraso evidente en materia tan democrática como política.

Asimismo, el senador PPD aclara que los avances económicos experimentados por el país bajo el gobierno de Pinochet se llevaron a cabo con un costo social "descomunal".

"Si bien es necesario reconocer que en el ámbito de la economía se produjeron algunos avances significativos, siempre he pensado que ellos pudieran haberse alcanzado de manera muy distinta", reflexiona.

Como sea, Bitar aclara que aún quedan muchos años antes que se establezca una apreciación histórica respecto de lo que realmente significó el gobierno militar y la figura de Pinochet.

"Una situación que queda más en evidencia si es que se analizan y se toman en cuenta

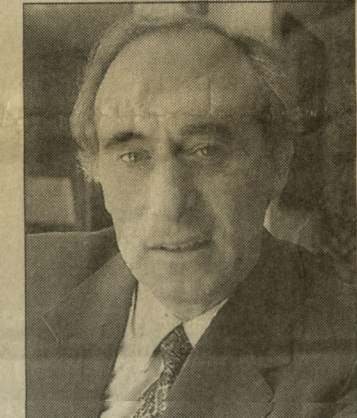
los acontecimientos y polémicas que se han generado en las últimas semanas tras la decisión de Pinochet de llegar al Senado. La verdad es que no son tiempos de calma para hacer balances o juicios históricos".

Al respecto, el dirigente plantea que, "además, no se ha desplegado con suficiente amplitud y fuerza la visión alternativa a la que durante sus años de administración gubernamental pretendió establecer la dictadura. Y ésta es una situación que solamente se corregirá cuando Pinochet se aleje completamente del poder".

En todo caso, Bitar puntualiza que uno de los aspectos más positivos del período militar es el hecho de que haya creado una amplia y cada vez más sólida conciencia ciudadana respecto de la democracia y que se hace necesario protegerla y fortalecerla.

"Sus cualidades políticas no son nada despreciables. De hecho, la sola mantención en el poder durante largos años, independientemente de los medios utilizados, revela una alta capacidad política", aclara.

Y refuerza esta idea:



Sergio Bitar, senador y presidente del PPD.

"Imagínese que se mantuvo 17 años como dictador, ocho años como Comandante en Jefe y va a terminar como senador vitalicio. ¡Esa gracia no la hace nadie!".

Sin embargo, el senador también aclara que "si se entiende por visión de estadista y país a un hombre que siembra valores y que une a su patria, el balance político de Pinochet es justo el contrario: de mínimas capacidades".

Como sea, Bitar se atreve a sintetizar el accionar de Pinochet en una oración: "Ha sido un personaje que ha dado el máximo uso a la fuerza bruta dentro de la astucia" ■

### Historia

## Presidente, Comandante en Jefe y Senador...

### Pero ante Todo, un General

(Viene de la página D 3)

en la Secretaría General de la Presidencia, esquema de trabajo que se mantiene hasta hoy en el Gobierno.

Las FF.AA. se convierten en su principal fuente de recursos humanos, sobre todo en el primer período. Pero escuchaba por igual a los civiles, donde De Castro fue proporcionando los nombres para asumir las tareas económicas y sociales, en su mayoría, como Miguel Kast, economista de la U. Católica. Escuchaba, también estudiaba mucho, pero estaba dotado de una gran intuición. Trazaba las metas y dejaba en libertad de acción, gozando sus equipos de gran estabilidad.

Hacienda e Interior fueron las carteras por las que pasaron más ministros, ya que tuvieron en los 16 años 18 secretarios de Estado. Prefería la asesoría incisiva a la lisonja y si había que retroceder, lo hacía. Les permitió a los llamados "duros", en 1979, crear un movimiento cívico militar, estructurado en torno a Cema, pero cuando sus ministros lo convencieron acerca de su inconveniencia y que violaba el receso político, congeló la iniciativa.

### Los corcoveos finales

El hombre que tanto poder tuvo le entrega el mando a Aylwin el 11 de marzo de 1990, permaneciendo en la Comandancia en Jefe del Ejército. Y se convierte en un negociador fulminante frente al infructuoso intento de Aylwin de subordinarlo, como a un militar más, al Ministerio de Defensa.

Antes que terminara el año, un acuartelamiento del Ejército ponía en jaque la transición. Era la demostración del malestar que le provocaba a la institución el permanente hostigamiento a que eran sometidos sus hombres por el tema de los derechos humanos. Pero más que a eso, los denominados "ejercicios de enlace" respondían a que una comisión parlamentaria estuviera investigando un giro de cheques de la Comandancia en Jefe a Augusto Pinochet hijo por la adquisición de una empresa de armamentos (Valmoral).

El segundo acuartelamiento —denominado el "boinazo", porque 40 boinas negras, armados con cohetes y bazukas, rodearon en mayo del 93 el edificio de las Fuerzas Armadas— obedeció al mismo tema, porque se produjo cuando el Consejo de Defensa

del Estado resolvió presentar el caso ante los tribunales, lo que el general interpretó como una nueva persecución en su contra.

Con "los ejercicios de enlace", el gobierno de Aylwin intentó negociar con Pinochet a cambio de su renuncia, pensando que estaba en una posición debilitada, a las puertas de que la Comisión Rettig, que investigó las violaciones a los derechos humanos durante el régimen militar, entregara su informe. Aunque esa fue la única oportunidad en que el general habría pensado en anticipar su retiro, no aceptó la fecha precipitada que imponía el Ministro de Defensa, Patricio Rojas. Permaneció en el cargo y consiguió, además, que la comisión parlamentaria investigadora evacuara su informe en enero de 1991 sin involucrarlo a él.

Las relaciones cívico-militares estuvieron permanentemente tensas en el período de Aylwin, en un tira y afloja entre el tema de los derechos humanos, el quitarles facultades a las FF.AA., como la inamovilidad de los comandantes en jefe, y el ningún reconocimiento al régimen militar, en cualquier área.

Frente al Informe Rettig (marzo 1991), que consignó dos mil 279 muertos desaparecidos,



además de dos mil 115 víctimas de violaciones a los derechos humanos entre 1973 y 1990, el Ejército hizo sus descargos en un número de volúmenes similares, señalando que los muertos, de ambos lados, habían caído en una guerra interna. El general nunca aceptó pedir perdón, gesto que le solicitó Aylwin, y es más: dio muestras fehacientes de estar dispuesto a defender a sus hombres.

Ayó al miembro de la Junta de Gobierno y general director de Carabineros, Rodolfo Stange, actual senador, cuando el Presidente Frei le pidió la renuncia en 1994, para evitar sentar el precedente —en medio de los numerosos procesos abiertos

en esos días— que una investigación judicial pudiera traducirse en la salida de la autoridad cuestionada, aunque fuera absuelta por los tribunales, como ocurrió en este caso, donde se investigaba la supuesta participación de Stange en el degollamiento de tres dirigentes comunistas en 1985.

El general también parecía dispuesto a jugársela para que no fuera encarcelado el general Manuel Contreras, tras ser condenado en mayo de 1995 por el asesinato de Orlando Letelier en Washington en 1976 (único delito excluido de la ley de amnistía). Era el hombre de la Dina, el hombre emblemático de la "guerra sucia", que si no avalaba el general Pinochet, dejaba hacer.

Las relaciones bajo el nuevo gobierno de Eduardo Frei se habían distendido ostensiblemente, fundamentalmente por la gestión del Ministro de Defensa, Edmundo Pérez, pero el Ejército dio una nueva muestra de poder, organizando una manifestación frente a la cárcel de Punta de Peuco, donde cumpliría su condena Contreras. Dos días después, el 25 de julio del 95, Pinochet obtuvo un alza de sueldo para los militares y poner fin al caso de los "pinoche-

ques" (los tribunales habían rechazado someter a proceso a Pinochet Jr. y Frei, aduciendo "razones de Estado", solicita al Consejo de Defensa no apelar la resolución).

Pero no obtuvo ni el indulto ni el extrañamiento que solicitó personalmente a Frei para Contreras. Cedió, sin embargo, porque el Gobierno estaba pagando un alto costo ante sus aliados de izquierda de la Concertación por tratarlo con guantes blancos y continuar presionando podía significar volver a la línea dura que mantuvo Aylwin.

El ministro Pérez abandonó el cargo antes que el Comandante en Jefe, en enero, después de ser el primer civil en ser condecorado por el Ejército con la "Gran Cruz de la Victoria". Ambos centraron sus relaciones en el mundo militar, y Pérez llevó al libro de la Defensa Nacional, incorporando la participación civil, la política de seguridad nacional que Pinochet comenzó a desarrollar a la cabeza del Ejército.

Pinochet podrá dejar la Comandancia en Jefe, pero va a ser general hasta el final. Y los generales no se retiran antes de dar la batalla. Es lo que hará para asumir como senador, tal cual lo establece la Constitución. ■

### El Poder Total

Como el "mayor error al que fueron inducidas en toda su historia las Fuerzas Armadas chilenas" califica el dirigente comunista Volodia Teitelboim el gobierno encabezado por el general Pinochet.

El político señala que el régimen militar fue "la dictadura total, con características totalitarias y con una intención refundacional que se hizo sentir en los más distintos frentes del quehacer nacional".

Una intención que se tradujo, según el dirigente, en el intento por reemplazar los principios democráticos por el de la autoridad y el sometimiento absoluto.

"Esto queda de manifiesto cuando se observa que durante el gobierno militar se intentó que cada chileno se transformara en un ciudadano obediente y sometido", señala Teitelboim.

Como sea, para el personaje de izquierda, la acción que alejó a Salvador Allende de La Moneda fue una situación inducida y no un acto voluntario o repentino por parte de las FF.AA.

Y aclara: "El grupo social y económico que se sentía desplazado por el gobierno

de la UP presionó a fin de que los militares salieran de sus cuarteles y defendieran esos intereses económicos que veían amenazados".

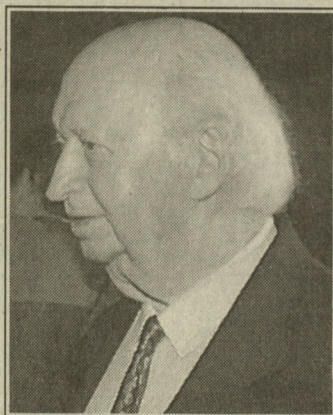
En todo caso, Teitelboim asegura que el "error garrafal" de Pinochet fue pensar que su acción generaría sólo algunas protestas esporádicas y de corto plazo, y no la condena generalizada que se produjo a nivel mundial.

"Lo más triste es que, con esta aventura atroz en la que se embarcaron nuestros militares, las más perjudicadas, precisamente, resultaron ser estas instituciones tan importantes en el quehacer de los países modernos", aclara.

Y añade "fuimos conejillos de Indias para el neoliberalismo. Y sus resultados son una especie de espejismo, ya que el sistema implantado en nuestro país ha significado el más grande de los negocios para beneficio de unos cuantos".

Respecto de la personalidad de Pinochet, Teitelboim reconoce en él a un político nato.

Tanto, que asegura que, desde septiembre del '73, "todo lo que ha hecho ha sido puramente político".



Volodia Teitelboim, ex secretario general del PC.

Agrega que "es un político de extrema derecha, fundamentalista e integrista, quizás como pocos se han conocido en América Latina".

"Es claro que Pinochet no tiene la estatura, la visión ni la inteligencia de los grandes estadistas, por lo que es necesario asignar una alta responsabilidad en los sucesos que ha vivido el país a sus equipos asesores".

"Los militares y Pinochet siempre se han esmerado en intentar explicar bajo una lógica de 'guerra interna' el enfrentamiento y política de aniquilación que mantuvieron frente a cualquier foco de oposición al accionar de su gobierno", concluye el dirigente comunista.

### La Sabiduría del Tiempo

Pinochet terminará igual que Bernardo O'Higgins, Diego Portales o Carlos Ibáñez que fueron incomprendidos en sus respectivos tiempos pero luego reconocidos y respetados.

Esé será su lugar en la historia de Chile que aún está por escribirse y el que sostiene esa teoría es Sergio Onofre Jarpa, a quien en su calidad de Ministro de Interior del régimen militar le tocó conocer "las cosas por fuera y por dentro", según repite a lo largo de la entrevista.

No por nada, recuerda, el gobierno militar fue capaz de sacar a Chile de la mayor crisis política y económica que le ha tocado vivir a la nación. Y la forma como lo hizo es uno de los principales ingredientes de su capital.

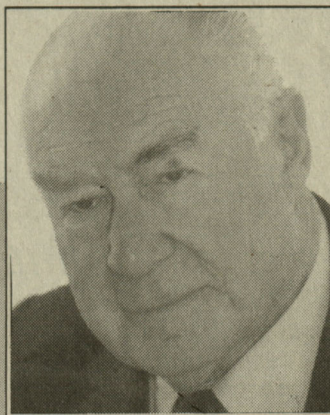
"Restablecer en una primera instancia la olvidada vitalidad chilena para luego movilizar a todo un país que hiciera frente a una reinante crisis de no tener alimento, moneda estable ni trabajo para la gente".

En suma —agrega—, convertir al país en un actor serio, respetable y respetado. Y

el mérito: hacerlo sin recursos, con una actividad gubernamental totalmente desorganizada, con las actividades productivas desorganizadas o arruinadas y en medio de una presión externa, no sólo de parte de los países dominados por el imperialismo soviético, y una creciente rebelión interna activada desde el exterior con la llegada de terroristas y guerrilleros entrenados y alimentada por la radio Moscú.

Aunque Jarpa se resiste a emitir un juicio negativo del régimen en el que le tocó servir, "pasada la batalla es muy difícil hacerlo sin caer en imprecisiones o injusticias", reconoce que es posible que hayan existido errores de funcionarios o excesos en los enfrentamientos que pudieron ser evitados.

Pese a este reconocimiento, de inmediato añade que el choque que se produjo entre los chilenos, si bien muy triste y desgastador para la sociedad, fue organizado por los sectores de extrema izquierda, los que en 1967, y en el marco del Congreso Socialista de Chillán, proclamaron



Sergio Onofre Jarpa, ex ministro de Pinochet.

la lucha armada para la toma del poder en Chile ayudados de las orientaciones que recibían de Cuba y otros gobiernos marxistas.

"Una lucha que jamás fue propiciada por el gobierno militar. Por el contrario, el valor de Pinochet está justamente en haber sabido resolver con gran prudencia y moderación un período tan difícil en la historia nacional".

Y esto último es lo que deja tranquilo al ex colaborador del pasado régimen. Porque conforme pasen los años, "unos 20 o tal vez un poco más", la gente apreciará su obra: el avance económico e internacional en el que Chile evitó la guerra con Argentina sin ceder un metro cuadrado de territorio.

"A pesar de toda la campaña organizada desde dentro y fuera para que así no sea".

### Necesaria Rectificación

Como de una profunda rectificación del país, llevando a cabo una tarea de restauración de la sociedad chilena fundamentada en los valores más propios de su tradición como nación, califica Carlos Cáceres el gobierno del general Pinochet.

Un juicio que emite como ex ministro y colaborador cercano del pasado régimen.

"La obra modernizadora llevada a cabo en el campo de la economía y la renovación de su institucionalidad expresada en la Constitución Política del año 1980 tienen como punto central de referencia el ejercicio de la responsabilidad individual en un régimen que, fundamentado en el orden moral de la libertad, coloca al Estado en su más legítima función de resguardo del bien común".

Una obra que según constata Cáceres mostró en cada una de las distintas etapas del gobierno un auténtico sentido de la conducción de un proceso en la búsqueda de un objetivo claramente definido: "hacer de Chile una gran nación. Y esta misión se cumplió".

Y en este cumplimiento con el país está, a juicio de Cáceres, el legado que Pino-

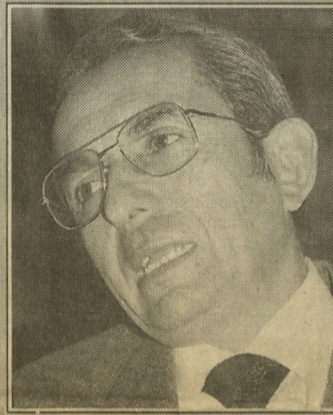
chet dejará a los chilenos "como testimonio y ejemplo de auténtica vocación de servicio al país. Con una identificación —como persona— con un sentido de responsabilidad cívica que tiene como fundamento el amor a la patria, manifestada en cada una de sus acciones".

"Un auténtico estadista —agrega— que le entregó al país una obra de carácter fundacional".

Entre los aspectos positivos, destaca dos líneas de acción. La primera concentrada en la obra modernizadora que permitió dar curso a reformas como la previsional, de salud, educacional e impulsó las privatizaciones y la segunda, destinada a entregar al país una nueva institucionalidad a la vez de establecer un régimen político en el que el poder presidencial estuvo revestido de contrapesos y con una clara definición de responsabilidades.

En suma, "se crea el marco de referencia para la democracia como forma de vida, en el cual son los individuos los que toman las decisiones en materias que les son propias".

Consultado sobre los aspectos negativos, Cáceres se-



Carlos Cáceres, ex ministro de Pinochet.

ñala que éstos están en las cosas que no se hicieron. No haber avanzado más a fondo en el proceso de privatización, en la apertura de la economía y en la permanencia de un régimen tributario que estimulara en forma sostenida el ahorro y la inversión.

"Como en todo proceso político que se inicia en una realidad de caos y de violencia, hubo situaciones que escaparon del control y generaron algún tipo de situaciones extremas que lamentablemente han dado lugar a un aprovechamiento político, tanto interno como externo", concluye.

### Juzgado como Stalin

"Autoritario y dictatorial. Esa es la definición básica". Así se refiere el diputado socialista Jaime Estévez al gobierno del general Pinochet.

En este sentido, el dirigente plantea que Pinochet fundó su permanencia en el tiempo a partir del miedo, lo que se traduciría, en la actualidad, en una herencia cultural y social marcada por el temor.

"Naturalmente, como sucede en todo régimen autoritario, las personas partidarias no sienten en ningún momento este carácter autoritario. En cambio, los que sí sufren las consecuencias son los que están en desacuerdo. Lo mismo sucedió con Hitler y Stalin", señala.

Como sea, el dirigente socialista señala que el gobierno de Pinochet llevó adelante una revolución económica, pero que, sin embargo, debe ser analizada aparte, ya que no está íntimamente vinculado con lo que era el régimen político en su esencia.

"El modelo económico es un aspecto que se adoptó con posterioridad al golpe militar y que no está vinculado con sus motivaciones originales. Es decir, si bien no fue un hecho accidental, tampoco era

necesaria una dictadura para establecer una renovación como la que experimentó la economía chilena", plantea Estévez.

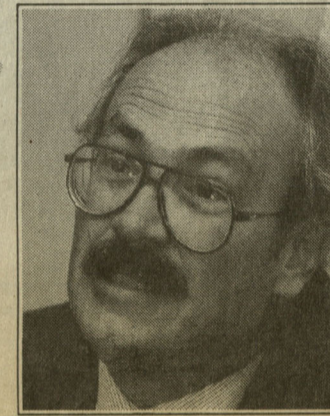
Respecto de la personalidad de Pinochet, Estévez reconoce en él más a un político que a un militar.

"El juzgamiento que se hace de su persona y del gobierno que encabezó, tanto de sus partidarios como de los detractores, es, ante todo, una cuestión política. Sus cenas de cumpleaños o las fundaciones que se le organizan tienen un fundamento político. El mismo que mueve nuestras críticas opositoras", reflexiona.

A la hora de analizar sus características como actor político, Estévez no duda en señalar, como método fundamental de la acción política del general la fuerza y no el convencimiento.

Además, según el diputado, Pinochet es un hombre que sabe ejercer el poder. "Muestra habilidad en el mandar e influir miedo. También se basa más en la filosofía de la acción que en las palabras o los discursos".

Y agrega: "Por eso es que Pinochet presenta una alta intolerancia respecto de



Jaime Estévez, diputado del PS.

quienes piensan distinto. Le molesta la crítica o la diversidad de opiniones".

Como sea, Estévez cree que, con el paso del tiempo, se impondrá el aspecto brutal de la personalidad de Pinochet.

"Las sociedades, en la historia, siempre han valorado más los valores humanistas. Claro ejemplo es lo sucedido con Stalin en la ex Unión Soviética. El ruso transformó e industrializó a su país, pero el paso del tiempo se ha quedado más en las atrocidades humanas que cometió y no en las cuestiones materiales".

Así, Estévez concluye: "Algo parecido sucederá en Chile con Pinochet".

(Continúa en la página D 6)

PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE  
ESCUELA DE INGENIERIA  
DEPARTAMENTO DE INGENIERIA  
Y GESTION DE LA CONSTRUCCION

**DIPLOMA DE EXTENSION / Versión 1998**  
**GESTION Y ASEGURAMIENTO DE LA CALIDAD EN PROYECTOS DE CONSTRUCCION Y MONTAJE INDUSTRIAL**

Abril - Agosto de 1998  
**LOS PARTICIPANTES**

Están llamados a participar de esta segunda versión del Diplomado: Ingenieros Civiles, Constructores Civiles, Arquitectos y todos aquellos profesionales que lideran y tienen responsabilidad en la gestión y aseguramiento de la calidad en las empresas y proyectos de construcción y montaje industrial.

**INFORMES Y MATRICULAS**  
Departamento de Ingeniería y Gestión de la Construcción, PUC,  
Fono: 686 4599, Fax: 686 4806

Aspiga: Patrocinan:

UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE CHILE  
FACULTAD DE INGENIERIA  
DEPARTAMENTO DE INGENIERIA QUIMICA

**POSTITULO EN INGENIERIA AMBIENTAL VI VERSION**

**OBJETIVO**  
Entrega de conocimientos actualizados y metodologías modernas que permitan a los ingenieros químicos, bioquímicos, metalúrgicos, mineros, geólogos, civiles y especialidades afines, el análisis y solución del manejo y tratamiento de los efluentes gaseosos, líquidos y sólidos provenientes de la actividad industrial, de una manera compatible con la mantención del medio ambiente exento de contaminación.

**DURACION:** Abril a Diciembre de 1998  
**HORARIO:** Preferentemente Martes, Miércoles y Jueves de 18:30 a 21:30 horas

**POSTULACIONES**  
Hasta el 06 de Abril de 1998

**INFORMACIONES E INSCRIPCIONES:**  
Avda. Lib. Bdo. O'Higgins Nº 3363 Casilla Nº 10233 - Correo Central Santiago  
Fonos: 697.20.97 - 681.11.00 - 681.22.04 Anx.: 2331 - 2332 - 2333 / Fax: 681.71.35  
<http://altue.usach.cl>

**LEASING PROGRESO**  
El especialista para su empresa

Leasing Progreso comunica a sus distinguidos clientes y público en general, que a contar del lunes 9 de marzo su nueva **Planta Telefónica es:**

**440 2300**  
y nuestra nueva dirección:  
**Moneda 1025, 3 piso.**

UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE CHILE  
FACULTAD DE INGENIERIA  
FACULTAD DE QUIMICA Y BIOLOGIA

**PROGRAMA DE POSTITULO CONTROL Y PREVENCION DE LA CORROSION**

- Corrosión Básica
- Procesos de Corrosión
- Control de la Corrosión
- Técnicas experimentales en Ingeniería de Corrosión
- Oxidación y Protección a altas temperaturas
- Fundamentos de Metalurgia Física
- Propiedades mecánicas y ensayos mecánicos
- Análisis de fallas y monitoreo
- Control de la corrosión mediante pinturas
- Pasividad y corrosión localizada
- Protección catódica y anódica
- Inhibidores y tratamiento de aguas
- Corrosión atmosférica, marina y de suelos

**Dirigido a:** Profesionales en contacto con este fenómeno  
**Duración:** 2 semestres académicos  
**Horario de clases:** Lunes, miércoles y viernes de 18:45 a 21:45 hrs.  
**Inicio de clases:** 12 de abril de 1998  
**Postulaciones:** Desde el 09 al 25 de marzo de 1998  
**Matrícula:** Del 30 de marzo al 09 de abril de 1998

**CODIGO SENCE Nº 06 - 41 - 0056 - 13**  
**INFORMACIONES TELEFONO : 09 - 234 8833**

UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE CHILE  
FACULTAD DE INGENIERIA

**POSTITULO EN GESTION Y DESARROLLO DE PROYECTOS INDUSTRIALES**

**OBJETIVO**  
Entregar conocimientos y metodologías de gestión de proyectos industriales a profesionales que requieran preparar, evaluar, administrar y coordinar proyectos.

**El Plan de Estudios incluye:**

- Organización y Dirección de Proyectos.
- Planificación, Control y Costos del Proyecto.
- Gestión de Calidad, Ambiente y Seguridad.

**DURACION:** Mayo a Diciembre de 1998  
**HORARIO:** Preferentemente Martes, Miércoles y Jueves de 18:30 a 21:30 horas

**POSTULACIONES**  
Hasta el 30 de Abril de 1998

**INFORMACIONES E INSCRIPCIONES:**  
Avda. Lib. Bdo. O'Higgins Nº 3363 Casilla Nº 10233 - Correo Central Santiago  
Fonos: 697.20.97 - 681.11.00 - 681.22.04 Anx.: 2331 - 2332 - 2333 - 2334 / Fax: 681.71.35  
<http://altue.usach.cl>

UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE CHILE  
FACULTAD DE INGENIERIA  
PROGRAMA DE GARANTIA DE CALIDAD

**POSTITULO EN INGENIERIA DE LA CALIDAD VIII VERSION**

**OBJETIVO**  
Entregar conocimientos sistemáticos y capacitación en desarrollo e implementación de sistemas de calidad y aplicación de metodologías y técnicas para el control y mejoramiento de la calidad.

**DURACION:** Abril a Diciembre de 1998  
**HORARIO:** Martes, Miércoles y Jueves de 18:30 a 21:30 horas

**POSTULACIONES**  
Hasta el 31 de Marzo de 1998

**INFORMACIONES E INSCRIPCIONES:**  
**PROGRAMA DE GARANTIA DE CALIDAD**  
Avda. Lib. Bdo. O'Higgins Nº 3363 Casilla Nº 10233 - Correo Central Santiago  
Fonos: 697.20.97 - 681.11.00 - 681.22.04 Anx.: 2331 - 2332 - 2333 - 2334 / Fax: 681.71.35  
<http://altue.usach.cl>

## Evaluación

# Tan Lejos, Tan Cerca

## Las Distintas Maneras de Ver el Legado de Pinochet

(Viene de la página D 5)

### Chile, la "Antiutopía"

Para Joaquín Fernandois, director del Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile, la política exterior chilena llevada adelante por el gobierno militar resulta inseparable del cambio político e institucional que debió enfrentar el país.

En este sentido, la caracterización de que "Chile fue un país que defendió su soberanía y que estuvo aislado producto de la violación de los derechos humanos", si bien no son categorías falsas, resultan insuficientes a la hora de explicar la realidad externa que vivió el país bajo el gobierno de Pinochet.

Al respecto, Fernandois señala que muchos de los aspectos que se vivieron en la década de los '70 generaron extrañeza y preocupación en el extranjero, lo que se tradujo en un gran aislamiento y en una enorme dificultad para el gobierno de la época en reaccionar frente a esta compleja realidad.

Y ello se debió porque Chile fue elegido como una verdadera "antiutopía" a nivel internacional.

"Una situación a todas luces arbitraria, si se analiza lo que, por ejemplo, ocurría en los '70 en Camboya —con uno de los grandes genocidios del siglo— o lo que sucedía entre el '76 y '79 con la poca difusión que tuvo a nivel internacional la violación de los derechos humanos en Argen-

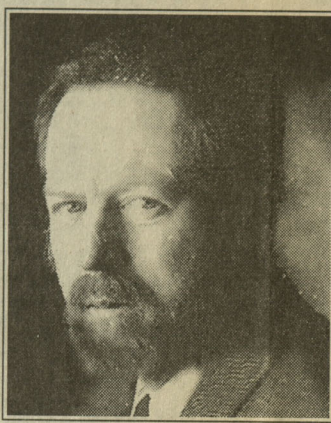
tina", aclara Fernandois. En todo caso, la poca flexibilidad internacional que demostraba el país generó dos circunstancias contradictorias: además de ubicarlo en una situación de "vulnerabilidad", también lo obligó a adaptarse exitosamente en el frente económico.

"Y esta adaptación generó una elevada autodisciplina interna, lo que, en definitiva, lo preparó exitosamente para el período que se generaría una vez superado el período de la Guerra Fría. Quizás, el gobierno militar no lo planificó de esta manera, pero el resultado final fue acertado en este sentido", señala el académico.

Como sea, Fernandois aclara que el llamado "juicio histórico" respecto de lo que fue el régimen militar ya se está elaborando.

"Es cierto que en 20 o 30 años más otras personas pensarán de manera distinta respecto de los juicios que se han planteado en estos años, pero no cabe duda de que los tomarán en cuenta al momento de elaborar sus análisis", puntualiza. En todo caso, el académico aclara que, sea como fuere, los historiadores deberán, necesariamente, tomar en consideración una serie de elementos a la hora de elaborar ese juicio histórico final respecto de lo que fue el régimen militar.

Y, dentro de estos aspectos, Fernandois se encarga



Joaquín Fernandois, director del Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile.

de mencionar la polarización política que vivía el país a comienzos de la década de los '70, la dicotomía política que generaba en el mundo la Guerra Fría, la violación de los derechos humanos producida en los primeros años del gobierno militar y las exitosas transformaciones socioeconómicas que experimentó el país durante el período militar.

Sin embargo, este juicio histórico, ¿será más o menos coincidente?

"En algunas cosas serán opuestos y, en otras, tenderán a coincidir. Sin embargo, las disyuntivas que hoy en día se mantienen en relación con el juicio político de lo que significó el gobierno del general Pinochet irán desapareciendo y decantándose. Pero para ello, aún faltan décadas", concluye Fernandois. ■

### La Ley del Más Fuerte

Reconociendo que si bien el llamado a plebiscito y la posterior salida democrática fueron dos elementos que distendieron la imagen dictatorial que ostentó el régimen militar, la senadora Carmen Frei no olvida los tiempos en los que "se impuso la voluntad de un grupo de personas sobre la mayoría del país".

Pese a sus malos recuerdos, acepta como un aspecto positivo la disposición de regionalizar al país. Porque aunque incompleta, permitió que la gente tomara conciencia de que era necesario —una vez llegado el gobierno democrático— acrecentar la descentralización.

Entre los puntos negativos, a su turno, menciona el excesivo personalismo por el cual trató de imponer lo que pensaba una persona —"con gran manejo político y con una habilidad especial para

enfrentar los malos momentos"— en desmedro de las aspiraciones de otros chilenos que también querían colaborar y ayudar para que el país saliera del subdesarrollo.

"Se marginó a quienes pensaban distinto y no se les dio la oportunidad de expresar sus opiniones. No existió la libertad como para hacerla", recuerda la parlamentaria.

Optando por no pronunciarse acerca de cómo Pinochet pasará a la historia, sí reconoce que fue un mandatario en un período largo.

"Para evaluaciones más acabadas y objetivas, es mejor esperar que pase el tiempo. Siempre va a haber gente a favor y en contra y la historia tendrá que juzgarlo en su verdadera dimensión".

Más allá de legados y herencias, Carmen Frei prefiere pensar en lo que viene.



Carmen Frei, senadora DC.

"Espero que este tiempo en que vamos a respetar la Constitución y en el que Pinochet va a entrar como senador vitalicio ayude a que sea un Senado en que se discutan con altura todos los problemas y que el fenómeno de su llegada no sea lo más importante. Me inclino a olvidar eso y a trabajar en proyectos que favorezcan a la gente", analiza la congresista. ■

### La Gran Revolución

Si hay algo por lo que el gobierno militar debería pasar a la historia, es por haber puesto fin a un período de profundo deterioro no sólo político sino que también económico, social y moral de Chile.

Así por lo menos piensa Sergio de Castro, ex secretario de Estado de Pinochet y una de las mentes que estuvieron tras el desarrollo del modelo económico.

"Para los que vivimos el proceso de la Unidad Popular, está claro que el país se dirigía a una cubanización con todo lo que ello implicaba en términos de opresión política, pérdida de libertad personal y expropiación de los recursos productivos del país".

Un caos al que, según recuerda el ex ministro, fue llamado el mundo militar para poner orden y que si bien fue resistido por los uniformados, contó con el apoyo de la inmensa mayoría del país, "incluyendo al Congreso, a la Corte Suprema y al sector político, que es hoy mayoría en la Concertación".

Y es justamente ahí donde para De Castro radica el valor del régimen militar. Porque llamado a recuperar la verdadera democracia, tuvo la virtud de generar un ambiente de libertad para las personas y dar vida a un sistema político que eliminó las posiciones extremas con el dominio de los partidos políticos, dando estabilidad a la economía y a sus instituciones básicas.

"La transformación económica y social creó una verdadera revolución. Esta rebasó los angostos límites del propio país, proyectándolo como un ejemplo a seguir para alcanzar un elevado y sustentable desarrollo económico y social a través del tiempo".

No haber alcanzado a culminar el proceso de privatización de todas las empresas estatales y la transformación del gasto en salud y en educación en subsidios a la demanda, en vez de la oferta, fue, en tanto, la deuda pendiente que De Castro reconoce en el pasado régimen y que forma parte de su historial negativo.

Más allá de esto, sin embargo, este ex colaborador está convencido de que el Presidente Pinochet (así se refiere a él) pasará a la historia como el único estadista chileno de repercusión mundial y, lejos, como el personaje más destacado del continente en el siglo XX.

Y más aún, como el visionario que anticipó en seis años la revolución modernizadora de Margaret Thatcher en Inglaterra.

Un legado, el de ser el líder de la reforma política, económica y social, con un impacto positivo no tan sólo para Chile, sino que fuente de inspiración para muchos países del orbe.

"En algún tiempo más, cuando se desvanecan las pasiones actuales, se reconocerá que su gestión transformó a un país pequeño y quebrado en un país moderno-



Sergio de Castro, ex ministro de Pinochet.

zado que puede entrar al siglo XXI convertido en un país desarrollado.

"Y con ingredientes tales como la rápida apertura de la economía a la competencia internacional, la libertad de precios, el enfrentamiento de los grupos de interés en el ámbito empresarial, laboral, previsional, educacional y de salud y el diseño de herramientas para combatir la pobreza como la focalización del gasto social y el mapa de la pobreza".

Por último, De Castro tampoco olvida al Pinochet político. Con su don de mando, el trabajo disciplinado e incansable, su coraje y, por sobre todo, su patriotismo que no sólo le permitió alcanzar logros en los distintos ámbitos, sino que además protagonizó "la inédita transición a la plena democracia en que aceptó entregar la jefatura del Gobierno y subordinarse a ella". ■

### Mala Memoria Colectiva

La vanguardia en las realizaciones y la firmeza en la defensa de la soberanía nacional son los dos conceptos que Hernán Felipe Errázuriz subraya del gobierno militar.

Concedor de su trayectoria, primero en su calidad de presidente del Banco Central, luego como embajador en EE.UU. y posteriormente en los cargos de Ministro de Minería, Secretario General de Gobierno y Relaciones Exteriores, Errázuriz afirma que los cambios políticos, sociales y económicos de su gestión se anticiparon a reformas que muchos años después fueron introducidas "tanto en Latinoamérica como en los países de Europa del Este, con lo que se abrió una senda de crecimiento y estabilidad que amplió las oportunidades de bienestar de la población".

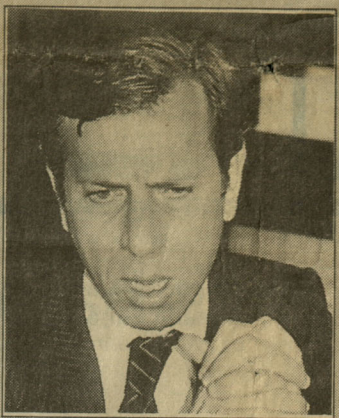
Es así como entre los beneficios del modelo destaca la apertura económica mediante la eliminación de las barreras al comercio y la inversión internacional; las privatizaciones de empresas y de prestaciones de educación, salud y previsión social; los programas focalizados para erradicar la extrema pobreza; la descentralización y

regionalización administrativas; la autonomía del Banco Central; el control de la inflación; el equilibrio presupuestario, y la liberalización de los precios y actividades.

"La institucionalidad creada durante el gobierno del ex Presidente Pinochet se basó en el reconocimiento y profundización de los derechos y libertades de las personas".

Las pruebas, a juicio de Errázuriz, están a la vista. Con la creación de instrumentos como el Tribunal Constitucional, independiente de influencias políticas, y un sistema electoral que permite reflejar las grandes corrientes de opinión en beneficio de la estabilidad y gobernabilidad.

Y si de la defensa de la soberanía se trata, el ex ministro señala que también es necesario considerar tanto el resguardo de la integridad territorial frente a las amenazas de países vecinos como la mantención de la Constitución publicada en 1980, "ante la fuerte presión internacional y de algunos sectores internos que pretendían alterar su contenido y plazos de vigencia". ■



Hernán Felipe Errázuriz, ex ministro de Pinochet.

Finalmente, si de errores de trata, los atribuye a la mala memoria colectiva.

"La dificultad que ha tenido el gobierno militar para transmitir al mundo la verdadera situación de Chile al momento de asumir el mando de la nación".

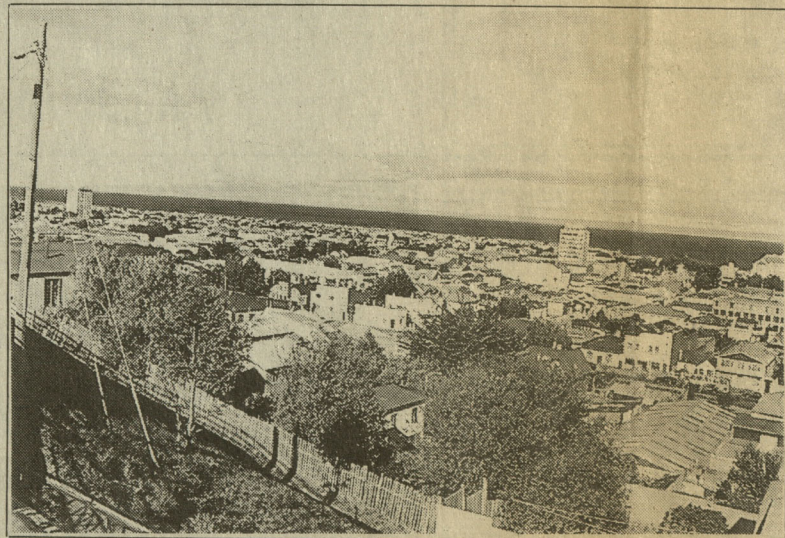
"El general Pinochet impulsó los cambios más profundos que haya experimentado el país en este siglo y como tal tendrá el reconocimiento por su valentía para asumir y crear las bases de una nación moderna y distinta, pero tendrá los costos que implica haber liderado grandes obras, sin precedentes, lo que siempre afecta intereses e inercias", concluye tajante. ■

### Cuentan Que

#### El "Mixto Fernández"

Los políticos consagran sus vidas al servicio de la res pública, con esfuerzos denodados que la Historia recoge, a veces, con desoladora parsimonia. Paradójicamente, ella inmortaliza, a veces, infimos detalles cotidianos. Así, los éxitos servicios de don Ramón Barros Luco y de don Ernesto Barros Jarpa son ciertamente menos conocidos que los sendos sandwiches que, en verdad, han eternizado sus nombres mucho más allá de cuanto hicieron en sus horas de gloria cívica.

Algo parecido, en el nivel por ahora regional, se está produciendo en estos días en Punta Arenas, donde el flamante senador magallánico Sergio Fernández, inventó, al correr de la reciente campaña parlamentaria, un plato rápido y revigorizador, muy apropiado para recuperar las energías después de tanto "casa a casa", que en las extensiones patagónicas reviste características de expedición. La nueva creación gastronómica consiste en una generosa combinación de locos entremezclados con centollas —de común rutina en esa región— fue concebida en un momento de espontánea inspiración en el "Sotito's" (lo-



En Punta Arenas, el senador Sergio Fernández inventó "El Mixto Fernández", un plato que —según el parlamentario— es un aporte a la promoción de los productos magallánicos.

cal catapultado al estrellato gastronómico local, virtualmente un "must" turístico), y se la conoce como el "Mixto Fernández". Los clientes lo piden por ese nombre, sin más explicaciones, y a poco llega el nuevo manjar, en platos desbordantes. Preguntado al respecto, el senador sostiene que es un aporte a la

promoción de los productos magallánicos.

Y así, el elaborador de constituciones y leyes, parece en vías de inmortalizarse por razones muy distintas. Estaría en buena compañía histórica. ¿Quién se acuerda hoy de la gran soprano australiana Nellie Melba cuando pide un "Peach Melba"? ■

### Agustín Squella

#### Golpe a la Cultura

"Un país nuevo, geográficamente, con una actividad cultural más bien escasa y carente de la debida continuidad".

Así describe Agustín Squella, rector de la Universidad de Valparaíso, el Chile intelectual y universitario legado por el gobierno militar.

"Por definición, a un gobierno como el de Pinochet no le parece bien que la gente piense mucho y menos que lo haga con libertad. Si ha sido una constante de los gobiernos militares el cerrar en primer lugar los Parlamentos, el segundo paso característico ha sido el hecho de intervenir las universidades y todos aquellos espacios en donde es posible renovar críticamente el conocimiento, el arte y la cultura", señala Squella.

Consultado respecto de si existió algún área de la cultura que se haya visto beneficiada bajo el gobierno de Pinochet, Squella señala tajante: "Creo que ninguna".

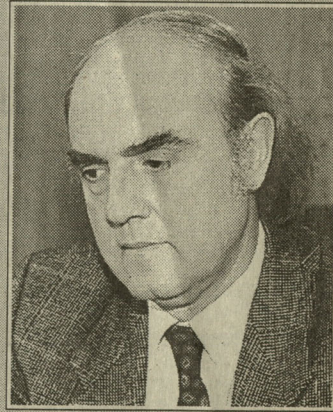
Así, al momento de mencionar las áreas intelectuales más afectadas durante el ré-

gimen militar, el académico no duda en plantear que este daño se centró en las humanidades, como la sociología, la teoría política y la filosofía.

"En este sentido, resulta paradigmático, por ejemplo, lo sucedido con Jorge Millas, el filósofo chileno más destacado del siglo, quien fue alejado de las dos universidades en las que enseñaba por el hecho de publicar un artículo en el que sostenía que las casas de estudios superiores estaban siendo vigiladas. ¿Cómo sobrevivió? Para vergüenza del país, únicamente gracias a unos seminarios que impartía en el living de su casa", recuerda Squella.

Al respecto, el rector de la casa de estudios porteña destaca la contradicción que surge del planteamiento sostenido durante todo el gobierno militar en el sentido de alentar una libertad absoluta en materia económica, restringiéndola en lo político y haciéndola inexistente en lo relacionado con los temas culturales.

"Es lo que llamo el 'liberalismo incompleto', una in-



Agustín Squella, rector de la Universidad de Valparaíso.

consecuencia, porque se planteaba defender la libertad sólo cuando había que hacer negocios", reflexiona.

Sin embargo, el académico reconoce que el retorno a una democracia "no plena" tampoco ha significado un adelanto tan significativo, puesto que, como señala, "muchas manifestaciones culturales del país aún presentan elementos de frivolidad, complacencia y una escasa capacidad crítica". ■